

Certificamos la conformidad de esta traducción con el texto original
A L E M A N.

Zürich, 29 de abril de 2015

E.V.B.

Vervielfältigungsbüro Metropol
Zürich A.G.
Abteilung Übersetzungen



Legalización oficial

Se certifica oficialmente la autenticidad de la firma que antecede,
reconocida en nuestra presencia, de Da Sofia V l a c h o u , conocida
personalmente por nosotros, que está inscrita en el Registro Mercantil
del Cantón de Zürich como miembro único del consejo de
administración, con poder de firma individual, de

E.V.B. Vervielfältigungsbüro METROPOL Zürich AG

con sede en Zürich.

Zürich, 29 de abril de 2015

No. 479

CHF 20.--



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Confederación Suiza, Cantón de Zurich

Confederação Suíça, Cantão de Zurique

El presente documento público / Este documento público

2. Ha sido firmado por

foi assinado por

3. Actuando en calidad de

na sua qualidade de

4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)

.....
.....
.....

Certificado

29. April 2015

5. En/em 8090 Zurich/Zurique

6. El/no día

7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich

pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique

8. Con el número/sob o No. 12375/1315

9. Selo/timbre/selo/carimbo

10. Firma/Assinatura



S. Overkott

Número de la empresa	Forma jurídica	Fecha de inscripción	Fecha de cancelación	Transferencia CH-170.3.025.525-0 Transferido de: a:	1
CHE-109.555.569	Sociedad anónima	18/04/2002			

Todas las inscripciones

Inscr	Can	Razón social	Ref	Sede
1		Mayekawa Holding AG	1	Zug
1		(Mayekawa Holding SA) (Mayekawa Holding Ltd)		

Inscr	Can	Capital social (CHF)	Liberación (CHF)	Fraccionamiento de las acciones	Ref	Can	Dirección de la firma
1	2	100.000,00	100.000,00	400 acciones al portador de CHF 1.000,00	1	7	c/o Acton-Treuhand AG
2	9	5.800.000,00	5.800.000,00	5800 acciones al portador de CHF 1.000,00			Innere Güterstrasse 4
9	12	25.500.000,00	25.500.000,00	25500 acciones al portador de CHF 1.000,00			6304 Zug
12		8.500.000,00	8.500.000,00	34773 acciones al portador de CHF 100,00	7	10	c/o MYCOM-INTERTEC AG
				77280 acciones al portador de CHF 10,00 (acciones con derecho a voto)			Rosenbergstrasse 31
				42499 acciones al portador de CHF 100,00 (acciones preferentes)	10		6300 Zug
							c/o MAYEKAWA INTERTECH AG
							Rosenbergstrasse 31
							6300 Zug
Inscr	Can	Capital en bonos de participación (CHF)	Liberación (CHF)	Bonos de participación			
12	13	17.000.000,00	17.000.000,00	170000 Bonos nominales de participación de CHF 100,00 (bonos preferentes de participación)			
13				17000 Bonos nominales de participación de CHF 1.000,00 (bonos preferentes de participación)			

Inscr	Can	Objeto
1	12	Participación directa o indirecta en empresas del país o del extranjero; puede constituir sociedades afiliadas, participar en otras empresas así como comprar, tener y vender bienes inmuebles.
12		Participación directa o indirecta en empresas del país o del extranjero; descripción completa del objeto con arreglo a los estatutos.

Inscr	Can	Observaciones	Ref	Fecha de los estatutos
12		Las comunicaciones a los accionistas y participantes (en tanto que tengan derecho a ser informados) se efectúan por carta a las direcciones registradas en el libro de acciones y de bonos de participación.	1	16/04/2002
			2	07/07/2003
12		Las acciones preferentes y los bonos preferentes de participación conceden privilegios relativos a los dividendos y los productos de liquidación conforme a los estatutos.	9	07/12/2006
			12	20/03/2013
12		Por resolución de la junta general del 20/03/2013 se convirtieron 17000 acciones nominales de CHF 1.000,00 en 170000 bonos nominales de participación de CHF 100,00.	13	20/08/2014

Inscr	Can	Hechos especiales	Ref	Organo de publicación
2		Aportación en especie: acciones según descripción más exacta en el contrato de aportación en especie del 07/07/2003 de un valor y precio de CHF 19.000.000,00, para los que emiten 5.700 acciones nominativas de c/u CHF 1.000,00.	1	SHAB (Boletín oficial suizo de comercio)
9		Aportación y asunción en especie: todas las acciones de Mayekawa Energy Techno Co. Ltd, en Tokio (JP), y Mayekawa Kiki-Hanbai Co. Ltd, en Tokio (JP), según el contrato de aportación y asunción en especie del 07/12/2006, al precio de CHF 54.000.000,00, para los que se emiten 19.700 acciones nominativas de c/u CHF 1.000,00, abonándose CHF 30.497.900,00 como deuda activa.		

Inscr	Can	Sucursal(es)	Inscr	Can	Sucursal(es)

Ind	Ref	Diario no.	Fecha de diario	SHAB	Fecha SHAB	Pág. / Id	Ind	Ref	Diario no.	Fecha de diario	SHAB	Fecha SHAB	Pág. / Id
ZG	1	3923	18/04/2002	78	24/04/2002	14/440916	ZG	8	7977	04/07/2006	131	10/07/2006	19/3456506
ZG	2	6370	08/07/2003	132	14/07/2003	18/1081044	ZG	9	15303	18/12/2006	249	22/12/2006	24/3695430
ZG	3	7402	08/08/2003	154	14/08/2003	15/1128922	ZG	10	6962	25/05/2011	104	30/05/2011	6183314
ZG	4	8527	11/09/2003	178	17/09/2003	15/1174634	ZG	11	2092	14/02/2013	34	19/02/2013	7069854
ZG	5	11822	22/11/2004	231	26/11/2004	14/2561278	ZG	12	4069	21/03/2013	59	26/03/2013	7121312
ZG	6	763	20/01/2005	18	26/01/2005	17/2670016	ZG	13	11239	22/08/2014	164	27/08/2014	1683409
ZG	7	922	23/01/2006	19	27/01/2006	17/3216216							

CHE-109.555.569	Mayekawa Holding AG	Zug	2
-----------------	---------------------	-----	---

Todas las inscripciones

Inscr	Mod	Can	Datos personales	En calidad de	Modo de firmar
1		3m	Maekawa, Masae, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Tokyo (JP)	Presidente del consejo de administración	Firma individual
1		4	Hutter, Silvan, originario de Diepoldsau, domiciliado en Altendorf	Vicepresidente del consejo de administración	Firma colectiva de a dos
1		4	Roos, Christian, originario de Zürich y Remoos, domiciliado en Zürich	Miembro del consejo de administración	Firma colectiva de a dos
1		5	Caminada Treuhand AG Zug, en Zug	Órgano de revisión	
	3	4m	Maekawa, Masae, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug	Presidente del consejo de administración	Firma individual
	4	6m	Maekawa, Masae, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug	Miembro del consejo de administración	Firma individual
5		8	KPMG Fides Peat, domiciliado en Zürich	Órgano de revisión	
	6		Maekawa, Masao, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug	Presidente del consejo de administración	Firma individual
6		10m	Maekawa, Kazuko, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug	Miembro del consejo de administración	Firma individual
8			Caminada Treuhand AG Zug, domiciliado en Zug	Órgano de revisión	
	10		Maekawa, Kazuko, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug	Vicepresidenta del consejo de administración	Firma individual
10			Maekawa, Tadashi, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Tokyo (JP)	Miembro del consejo de administración	Firma individual
10		11m	Maekawa, Shin, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Zug	Miembro del consejo de administración	Firma individual
	11		Maekawa, Shin, de nacionalidad japonesa, domiciliado en Tokyo (JP)	Miembro del consejo de administración	Firma individual

Zug, 24/04/2015 08:09 KAS

COPIA LEGALIZADA

Zug, 24 DÉ ABRIL DE 2015

OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL DE ZUG

(Firma)

El presente extracto del registro mercantil cantonal carece de validez sin la legalización original adjunta. Contiene todas las inscripciones actualmente válidas para esta empresa así como eventuales inscripciones canceladas. A petición especial también puede extenderse un extracto que sólo contiene las inscripciones actualmente válidas.

APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. País: Confederación Helvética, Cantón de Zug

Este documento público

2. ha sido firmado por **Beatrice Hediger**

3. en su función de **Empleado comercial**

4. y está revestido con el sello del
Registro Mercantil del Cantón de Zug

5. en 6300 Zug

6. Certificado el día **24 de abril de 2015**

7. por la Cancillería de Estado del Cantón de Zug

8. bajo el no. 5129/15

9. Sello

(Sello:)
CANCILLERÍA DE ESTADO
DEL CANTÓN DE ZUG

10. Firma

(Firma)
Herbert Fischer



Firmennummer	Rechtsnatur	Eintragung	Löschung	Übertrag CH-170.3.025.525-0 von: auf:	1
CHE-109.555.569	Aktiengesellschaft	18.04.2002			



Alle Eintragungen

Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
1		Mayekawa Holding AG	1	Zug
1		(Mayekawa Holding SA) (Mayekawa Holding Ltd)		

Ei	Lö	Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ei	Lö	Adresse der Firma
1	2	400'000.00	400'000.00	400 Namenaktien zu CHF 1000.00	1	7	e/o Aeton Treuhand AG
2	9	5'800'000.00	5'800'000.00	5800 Namenaktien zu CHF 1000.00			Innere Güterstrasse 4
9	12	25'500'000.00	25'500'000.00	25500 Namenaktien zu CHF 1000.00			6304 Zug
12		8'500'000.00	8'500'000.00	34'773 Namenaktien zu CHF 100.00	7	10	e/o MYCOM INTERTEC AG
				77'280 Namenaktien zu CHF 10.00			Rosenbergstrasse 34
				(Stimmrechtsaktien)			6300 Zug
				42'499 Namenaktien zu CHF 100.00	10		c/o MAYEKAWA INTERTECH AG
				(Vorzugsaktien)			Rosenbergstrasse 31
							6300 Zug
Ei	Lö	PS-Kapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Partizipationsscheine			
12	13	17'000'000.00	17'000'000.00	170'000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 100.00			
				(Vorzugspartizipationsscheine)			
13				17'000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.00			
				(Vorzugspartizipationsscheine)			

Ei	Lö	Zweck
1	12	Direkte oder indirekte Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen; kann Tochtergesellschaften errichten, jede Art von Unternehmen erwerben, halten, veräussern oder finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern
12		Direkte oder indirekte Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten

Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
12		Mitteilungen an die Aktionäre und an die Partizipanten (sofern sie ein Recht auf Information haben) erfolgen durch Brief an die im Aktien- und Partizipationsscheinbuch eingetragenen Adressen.	1	16.04.2002
			2	07.07.2003
12		Die Vorzugsaktien und die Vorzugspartizipationsscheine gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten.	9	07.12.2006
			12	20.03.2013
12		Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.03.2013 wurden 17'000 Namenaktien zu CHF 1000.00 in 170'000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 100.00 umgewandelt.	13	20.08.2014

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
2		Sacheinlage: Aktien gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 07.07.2003 zum Wert und Preis von CHF 19'000'000.00, wofür 5'700 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden	1	SHAB
9		Sacheinlage und -übernahme: Sämtliche Aktien der Mayekawa Energy Techno Co. Ltd, in Tokio (JP), und Mayekawa Kiki-Hanbai Co. Ltd, in Tokio (JP), gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 07.12.2006, zum Preis von CHF 54'000'000.00, wofür 19'700 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 30'497'900.00 als Forderung gutgeschrieben werden		

Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
ZG	1	3923	18.04.2002	78	24.04.2002	14 / 440916	ZG	8	7977	04.07.2006	131	10.07.2006	19 / 3456506
ZG	2	6370	08.07.2003	132	14.07.2003	18 / 1081044	ZG	9	15303	18.12.2006	249	22.12.2006	24 / 3695430
ZG	3	7402	08.08.2003	154	14.08.2003	15 / 1128922	ZG	10	6962	25.05.2011	104	30.05.2011	6183314
ZG	4	8527	11.09.2003	178	17.09.2003	15 / 1174634	ZG	11	2092	14.02.2013	34	19.02.2013	7069854

CHE-109.555.569	Mayekawa Holding AG	Zug	2
-----------------	---------------------	-----	---

Alle Eintragungen

Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
ZG	5	11822	22.11.2004	231	26.11.2004	14 / 2561278	ZG	12	4069	21.03.2013	59	26.03.2013	7121312
ZG	6	763	20.01.2005	18	26.01.2005	17 / 2670016	ZG	13	11239	22.08.2014	164	27.08.2014	1683409
ZG	7	922	23.01.2006	19	27.01.2006	17 / 3216216							

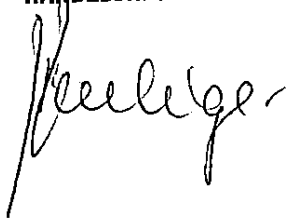
Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
1		3m	Maekawa, Masao, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JP)	Präsident des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
1		4	Hutter, Silvan, von Diepoldsau, in Altendorf	Vizepräsident des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
1		4	Rees, Christian, von Zürich und Remoos, in Zürich	Mitglied des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
1		5	Gaminada Treuhand AG Zug, in Zug	Revisionsstelle	
	3	4m	Maekawa, Masao, japanischer Staatsangehöriger, in Zug	Präsident des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
		4	Maekawa, Masao, japanischer Staatsangehöriger, in Zug	Mitglied des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
	5	8	KPMG Fides Post, in Zürich	Revisionsstelle	
	6		Maekawa, Masao, japanischer Staatsangehöriger, in Zug	Präsident des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
	6	10m	Maekawa, Kazuko, japanische Staatsangehörige, in Zug	Mitglied des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
	8		Caminada Treuhand AG Zug, in Zug	Revisionsstelle	
	10		Maekawa, Kazuko, japanische Staatsangehörige, in Zug	Vizepräsidentin des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
	10		Maekawa, Tadashi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JP)	Mitglied des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
	10	11m	Maekawa, Shin, japanischer Staatsangehöriger, in Zug	Mitglied des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift
	11		Maekawa, Shin, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JP)	Mitglied des Verwaltungsrates	Einzelunterschrift

Zug, 24.04.2015 08:09 KAS

BEGLAUBIGTER AUSZUG

Zug, 24. APR. 2015

HANDELSREGISTERAMT ZUG



Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug

This public document

2. has been signed by **Beatrice Hediger**
3. acting in the capacity of **Business employee**
4. bears the stamp of **Register of commerce**
canton of Zug

Certified

5. to 6300 Zug 6. The **24 April 2015**

7. by Chancery of State of the Canton of Zug

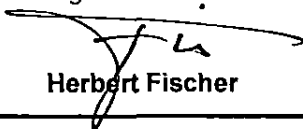
8. under Nr.

5129/15

9. Stamp



10. Signature


Herbert Fischer